Zeitschrift: Parkett: the Parkett series with contemporary artists = Die Parkett-

Reihe mit Gegenwartskünstlern

Herausgeber: Parkett Band: - (1986)

Heft: 10: Collaboration Bruce Nauman

Artikel: Insert A.R. Penck: der verborgene Kampf 1977 = the secret battle 1977

Autor: Penck, A.R. / Schelbert, Catherine https://doi.org/10.5169/seals-681112

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

INSERT

A.R. PENCK

DER VERBORGENE KAMPF
THE SECRET BATTLE

1977

DER VERBORGENE KAMPF

2 Gegner

zeitweilige Vorherrschaft neutralisierender Kräfte

der innere Streit

Depression, Einsamkeit, Experiment

Gespaltenheit und Erfindungen

Schicht um Schicht freilegend zum Kern

Kernkräfte, Plutokraten, Kommunisten

Bruch durch Verzicht, Objektivierung,

der absolute Moment

Selbstzerstörung, Schicksale der Inseln

erloschene Reste, Wanderungen, Entdeckunger

Neutronenstern, 3 Kräfte

Explosion durch Problemverdichtung, Bewusstseinsfrage

Ende, Anfang, Zukunft der verborgene Kampf

was im Moment an Differenz erscheint

durch die Situation

in der Zeit

durch das Subjekt in der Sprache

durch die Begierde in der Haltung

durch das Gefühl in der Gebärde

durch day Dankan im Varhaltan

3..... L 31. X7..... 041. X7. 1.1.4

durch den Streit in der Struktur

durch die Gestalt im Prozess

durch den verborgenen Kampf in der Form

Lindenkorso

Löffelklappern

orange-rot der Lampen

Spiegelungen

Ausblick auf den Strassenverkehr

die Kellnerin räumt den Aschenbecher fort

Üherlegung

wo ist der Konflikt in diesem System

wo ist der Stabilisator

wo ist der Zerfall

wo ist der Drehpunkt

wo ist der Schmerz

wo ist der Wille

Wo ist der Rlues

hier

ich habe die Steine studiert

ich habe die Schnecke halbiert

ich hahe in der Sunne gerührt

ich habe des Dumbal sessiint

und im Dunkel der Stadt

den verborgenen Kampf

Bastmatte und Pappkarton

3 mal 7

die Augen der Zigeuner

Uhr über Uh

mein Sniel

sieh nicht hin

au

unter dem Schnee möcht ich liegen und schaun

iss nicht den gelben Schnee

he

he Mann, Klischeemann

yeah, yeah, yeah

der verborgene Kampf tritt auf

im Moment

wo ich bin, wo du bist, wo wir sind, wo sie sind,

wo es beginnt,

Berlin

Ostbahnhof, Friedrichstr., Lindenkorse

2 mal 5 grüne Blätter

orange-braun der Fussbodenbelag

wo ich herkomme

schöne Wohnung modern eingerichte

die Künstler reden wie eine Henne, die Legenot hat

Panik am Himme

Landung eines Flugzeuges durch einen Dilettanter

war er ein Profi

der glatte blaue Fussboder

das kleine Spiel mit den Epis in der Hierarchie

ich wäre beinahe ausgerutscht

THE SECRET BATTLE

intermittent dominance of neutralizing powers

nuclear powers, plutocrats, communists

extinguished remains, explorations, discoveries

what differences appear at the moment

through desire in the posture

through thought in behavior

through reason in sacrifice

through struggle in the structure

the waitress clears the ashtray away

where is the conflict in this system

where is the fall

where is the torque

I have felt the dark

clock upon clock

don't look

I want to lie under the snow and look

don't eat yellow snow

where I am, where you are, where we are, where they are,

where it begins

Ostbahnhof, Friedrichstr., Lindenkorso

orange-brown the floor covering

where I come from

panic in the sky

landing of an airplane by a dilettante

was he a pro

und fasste sie von hinten an die Hüften aufflackernde Leidenschaft und Disziplin

Kontrast

die entscheidenden Themen

die Variation der entscheidenden Themen

ein Glas Sekt

Herz und Verstand Trieb und Pflicht Herz und Pflicht Trieb und Verstand

die Sprache gleitet davon, wie ein chromglänzender

Schraubenschlüssel

der auf einem Meer von Schmierseife schwimmt

der Sprung in die Schnecke

nur die Füsse schauen aus dem Gehäuse

der Kopf transzendiert zum Auge der Schönheit

eine erotische Anspielung stilisiert zur Norm

eiskalt hinter irrationaler Kugeleisstruktur

Augeneis, Eisauge

das rote L

Natur gegen Kultur Thema, Schema

Aggression durch Kontrolle verdeckt

durch Verdeckung kontrolliert

pochen auf die Norm pochen aufs Gesetz

pochen auf den Buchstaben

wider das Gefühl wider den Verstand

Netze mit den feinsten Maschen

zerreissen

Zunahme von Text

Verdichtungsprobleme erschweren

Teufelskreis

Fakten, Fakten, Fakten Listen mit Fakten Mappen mit Listen Tresore mit Mappen Räume voller Tresore

Geheimnisbildung

Geheimnisträger

verborgener Kampf

Entlarvungszunahme

Verdeckungszunahme zunehmen, abnehmen

geben, verschenken

Herz Ideologie

Technik klammer

Jäger

Gejagte

Hetze

zu Tode hetzen

Entsetzen

Schizophrenie

versetzei

Versatz

Satz, Gegensatz

verdoppelter Sinn

Zwillingskristall

abschlagen

Überschwemmung

doppelt stehn sie vor den Richtern

Frieden Frieden

Ruhe Ruhe

Lösung Lösung

Koexistenz, Koexistenz

Existenz, Existenz

Kampf, Kampf

Paradox ist nicht gleich Paradox

doppelt, doppelt, doppel

verborgener Kampf

brechen

Meer, Meer, Meer

verborgenes Leben

and grabbed her hips from behind the variation of decisive topics a glass of champagne heart and reason language slides away like a chrome-shining spanner floating on an ocean of soft soap the leap into the snail only the feet stick out of the shell the head transcends to the eye of beauty an erotic allusion horror over the ice ice-cold behind irrational scoop-ice structure nature against culture theme, scheme aggression covered by control insisting on the norm insisting on the law insisting on the letter against feeling aggravating condensation problems

the making of secrets increase of exposure technology parenthesis hound to death dread and horror schizophrenia pawnage statement, counter-statement twin crystal chip away double they stand before the judges silence silence paradox does not equal paradox ocean ocean ocean

Verborgener Kampf

Dada Daddy Ladv

Lady Chatterley und ihre Liebhaber

son Quatsch

Müggelseewanderung Böll, Eis, Schnee, Geröll rot angestrichener Ast langweiliges Zeug

ich kriege sie zum Lachen

Schellerh: Staeck

Lust aus der Resignation gewinnen durch den Witz

durch die Pointe durch das Paradoxon

Zero

0 0 Situation nimm den Hammer der orange Kamm bei dem Zinken Fehlen Kiss me Toilettenpapier

die Mark scheppert im Teller und die Frau schlurft heran

danke

der Abschied

wie sie im Zug hinter der Tür die Nase plattdrückt

und lockt mit dem krummen Finger

kommt mit, kommt mit

komm mit, komm mit, schreit das Käuzchen

die Bilder lassen sie durch, jetzt verstehe ich gar nichts meh aber herzu und auch beim Rübergehen nackt ausziehen war zum ersten Mal ein Profi, der mich abgesucht hat

muss ich mir das gefallen lassen

müssn se nich

Polizei versperrt die Vertretung

Einmischung in innere Augelegenheiten

das gefrorene Einkaufsnetz

der Zeutener See

Ingrids Diagramm auf das Eis gelegt Buschs Eisangler über dem Küchenofen

Dittrichs Cellokonzert

Der Individualist kratzt gegen das Kollektiv an

kollektives Kratzen Ummagumma Pink Floyd

Zebrafinken mit Thermostat wo überall das Geld schon war

wer Rescheid weiss

wer nicht mehr durchsieht

Germania-Filme sind angekommen. Wolfgang

Immendorff das rote Beil

das unterstellt er uns

dabei gibt es auch die Folter

Faust bei Jetti und Graf die abgetragenen Jeans wer verkauft noch echte Jeans

verkauft doch keiner meh

Ende einer Ar Endsituation

das Meer der Wind und die Glocken

das gefrorene Meer mit durch Stangen markierten

Tiefpunkter

Haltegriffe von einer imaginären Decke herab

entweder wir schliessen uns ab

Grab
nein
schrein
Feindbild
Bildfeind

secret battle

dada

daddy

lady

Lady Chatterley and her lovers

what crap

Müggel Lake Trail

Böll, ice, snow, boulder

branch painted red

boring stuff

I'll make them laugh

Schellerhau

Staeck

getting a kick out of resignation through wit

through the point

through the paradox

zero

00 situation

take this hammer

the orange comb

with missing teeth

kiss me toilet paper

Lindenkorso toilet

the coin rattles on the saucer and the woman shuffles up

thank you

the good-bye

the way she flattens her nose behind the door on the train

and beckons with a crooked finger

come along, come along

come along, come along, the owl hoots

they let the paintings pass, it's beyond me

but over here and even when leaving strip naked

for the first time a pro to search me

do I have to take it

have to, no

the police stop the legal representatives

interference in domestic affairs

the frozen shopping net

Zeutener Lake

Ingrid's diagram on ice

Busch's Fisher on the Ice above the kitchen stove

Dittrich's cello concerto

the individualist rubs elbows against the collective

collective rubbing

Ummagumma

Pink Floyd

zebra slippers with thermostat

everywhere where money has been

everyone who is in the know

everyone who no longer sees a way out

Germania films have arrived. Wolfgang

Immendorff

the red batchet

that's what they insinuate

and

ther

there

IS

always

torture

Faust with Jetti and Graf

worn-out jeans

who still sells real jeans

nobody sells them anymore

end of an era

final situation

the ocean the wind and the bells

the frozen ocean with poles marking the deep spots

handles hanging from an imaginary ceiling

either we lock ourselves in

grave

no

scream

image of the enemy

enemy of the image

recognize

erkennen trennen nennen Problem 3

Corvalan zieht in Niederschönhausen ein

Schellemann

ich möchte am Liebsten Weg sein und all die flachen Konzepte

die faulen Drehs die krummen Dinger

ach lass mich doch damit in Ruhe

Wüste der Ideen

Wüste der Spekulationen

Wüste der Fakten

Wüste der Vermutungen

00 00

ihr braucht mich negativ, was

Einbruch

Einbruch barbarischer Kräfte

Wegen mir in Werkhof, hab die Schnautze sowieso voll

Frühstück

Erziehung zum guten Benehmen du brauchst dich nicht zu schämen

der vollkommene Betrug bis zum Gürtel nackt der braune Stier der schwarze Bock Situation vertrackt

Verwandlung von Begierde in Schmerz

vorwärts abwärts

machte sich stark gegen die Intellektuellen

zu laut

nicht bumm sondern BIM

BIM, BIM Bimmelba oldtimer oldies alter ego altern Verstärke Verzerrer

zwei Theorien

Theorieentscheidung

Verwaltung Erhaltung

keine Experimente am Rande des Krieges Frieden, Frieden

eine aktiv-neutrale, was...

einmal ist keinmal

aber zweimal ist einmal zu viel

wenn es gesehen wird

was, wenn es nicht gesehen wird

Überschauproblematik nun wissen wir, was da ist

mehr ist nicht da

es ist eben nicht mehr als dieses vorhanden

die Zeit zäh wie Sirup

paranoische-kritische Methode

Psychoanalyse Psychokampf

psychologischer Krampf

lösen

Entspannen

und indische Musik

östliche..

und unterwandern von dieser Seite

Automatisierungen

und

abstrakter Expressionismus

Fotorealismu happening

divide designate problem 3 free, free, free

Corvalan moves to Niederschönhausen

Schellemann

I would love to be way and all the flat concepts

rotten tricks crooked doings

on, don't bug me with it

desert of ideas

desert of speculations

desert of facts

desert of suspicions

00 00

you all need me negative, right

invasion

invasion of barbaric forces

what the hell me in the workhouse

I've had it anyway

breakfast

school for social adjustment

you needn't be ashame

naked to the wais

the black ram

situation confounded

transformation of lust into pain

forward downward

rose up in arms against intellectuals

too loud

not boom but TINKLE

TINKLE TINKLE

toy train old-times

oldon

alter ego

amplifier

distorter

ha

two theories theory-decision

conservation

no experiments

on the verge of war

peace, peace

three theories an active-neutral one, which...

once is not at all

but twice is once too many

if it is seen

what if it isn't seen

a question of overview

now we know what's there

there is no more

there just isn't more than this there

time, viscous like syrup

psychoanalysis

psychological fright

loosen up

relax

and Indian music

oriental..

and undermined from this side

automatizations

900

abstract expressionism

photorealism

what is its system

have to figure it out

wie ist sein System muss ich herauskriegen

bis ich es habe

dann kann ich es fressen erst imitieren, dann trennen erst analysieren, dann Synthese

synthetische Kunst Konzeptraum

Spiele in Freiheit

was er nicht ertragen kann was er ertragen kann wo er nicht mehr reagiert

abreagieren Abfuhr erteilen

Abfuhr erteilei teilen

Aufteilung

Interessengebiete

Gemeinsamkeiten der Reaktion

Probleme

weichgekochtes Ei, weichgekochtes Ei

der verborgene Kampf die entscheidenden Themen der traurige Harlekin

Westendhlues

Blues von Waltrauds Tod oder mein Unglück, warum ich

unglücklich bin

Katastrophenblues, meine Strophen sind Katastrophen

aber ich bin kein Katatoniker

Tonikwasser

Blues vom Verzicht

zog das Bett vor vor der Revolution

Revolutionsblues, Kampf gegen die Information Intelligenzblues, unfruchtbarer Streit in der Dunkelheit Konzeptraumblues, ich muss früher oder später hier raus

Toter Punkt Blues.

das Mittagsgespenst erdrückt meine Hoffnung

Grössenwahnblues,

ich bin Russland ich bin Amerika ich bin unterdem

Problemblues, Blei oder Creme

Tuttifrutti

Fallahassie lassie

Protest

Ostende

Narcotica in der Milchbar schwarze Milch

Bürokratieblues.

fussloser Chef, hirnloser Knecht ungerecht Recht

Diktaturblues, macht was ihr wollt,

macht problem information

Hierarchieblues, mein Manager meint es wäre gut,

viel zu machen

Blues von der Freiheit

Wenn die Geister einmarschieren, Baby die Schau beginnt

Spartakus und Crassus

Kreativ-Meeting, Spartakus vor Rom, der gefesselte Kreis

die Wohnung verändern, die Heimat finden, zurückkehren

wer ist der Klügste, wer ist der Vernünftigste Jeder sagt noch einmal was er zu sagen hat

min bun ren

Blues von der Stadt

einnehmen, gefressen werden

Cosmicblues, wenn sie kommen

Psychoanalyticblues, die gläserne Frau

Fantastik Blues

Surrealistikblues

Blues von der Erde

Blick in die Zukunft

Alpen

Ravenna

Christen und Heiden

Katakomben, Circus Maximus, Kapitol

der Traum der Sklaven

die Hölle der Begierden

till I get it

then I can eat it up

first imitate, then separate

first analyze, then synthesis

synthetic art

concept space

games at liberty

what he cannot stand

what he can stand

where he no longer reacts

letting off steam

distributing rejects

distribute and divide

division

divvving un

areas of interest

reactions in common

problems

soft-boiled egg, soft-boiled egg, soft-boiled egg

the secret battle

decisive tonics

the sad harlequin

Westend blues

blues about Waltraud's death or my bad luck,

why I am unhappy

catastrophe blues, my strophes are catastrophes

but I am not catatonic

tonic water

blues about sacrifice

pulled the bed out before the revolution

revolution blues, battle against information

intelligence blues, fruitless fight in the darkness

concept space blues, I have to get out of here sooner or later

low ebb blues, the noonday ghost is crushing my hope

megalomania blues,

I am Russia I am America I am the victim

problem blues, lead or cream

tutti-frutti

Tallahassee lassie

am alone

protest

Ostende

narcotics at the milk bar black milk

bureaucracy blues, footless blues, mindless slave,

unjustified justice

dictator blues, do what you want,

power problem information

hierarchy blues.

my manager thinks it would be good to do a lot

blues about freedom

when the spirits go marching in, baby the show will begin

Spartacus and Crassus

creative meetings, Spartacus before Rome, the chained circle

changing the apartment, finding the homeland, going back

who is the brightest, who is the most sensible

everybody says what he has to say once more

min bun rei

blues about the city

taking in, getting devoured

cosmic blues, when they come

psychoanalytical blues, the glazed woman

fantastic blues

Surrealist blues

blues about the earth

look ahood

Alps

Ravenna

Christians and heathens

catacombs, Circus Maximus, capitol

the slave's dream

the hell of desires

snails unon snails

the mistake in the system

the discovery of perspective

Schnecken über Schnecken

der Fehler im System

die Entdeckung der Perspektive

Auge Bild Realität

der gescheiterte Erfinder

die Macht des Schicksals

Schlachtfest

Fremde Welten

Soldat der Revolution

Der Triumph des Rhetorikers

synthetische Versuche verführen in die Irre

Futurius

Insel der Zukunft

es bleibt nicht viel Zeit um das zu formulieren

verborgener Kampf aufgedeckt ausgezogen

nackt, nackt, nackt, nackt, nackt, nackt

diese Mentalität

den Widerspruch in einem zu sehen zu denken zu

verschweigen

übertriebenes Pflichtbewusstsein

klammern sich an die Normen

die Norm als Kern des Lebens

sovuell halb sadistisch halb infantil

die Frau als Göttin und Dreckhaufen zugleich

sie wollen nur mit offiziellen Flachheiten

ihre Zerstreuungen sichern

Apell an die niedrigsten Instinkte

die Idee für die Wirklichkeit setzen

besser werden

werden

Scheisse wird

die Qualität erstickt im Schmutz der Gemeinheit

es heult die masslose Form Erhabenheit

flacher Naturalismus der Surrogate

Mondlandschaft der Intellektualität

die jeden Spielraum verloren ha

Auswendiglernen von Klassikertext

7itate 7itate

Der Mensch als Mass aller Dinge

... und sinkt zum Scheinleben herab,

während die Bürokratie allein.

Kritik gleich Einmischung

Kalter Krieg Nummer Zwei

Entspannung meint Vorteile auf ökonomischem Gebiet

Reizverstärker

Langeweileausfüller für die oberen Geniesser

Befriedigung von Bedürfnissen

der Mann

der Künstler

der Dichter

zerrt die Idee der Überlegenheit immer wieder hervor

und macht sie zum herrschenden Popanz

zur Vogelscheuche

zum Politobiek

zum Popkunstwerk

zum Kitsch

zum Verbrechen

zur Wirklichkeit des Scheiterns

ach

und können auch die Augen verschliessen (und geniessen)

vor denen in den Gefängnissen

vor den Unbelehrbaren in engem Käfig (wie Faust sagte)

ach

können uns auch an der Korruption beteiligen

und ein Konto in harter Währung eröffnen

ach

einer nach dem anderen erhebt sich vor dem Gorgonenhaupt

und schreit seinen Schmerz heraus

und geht in die Knie vor der

Konsequenz

als der Offizier den Angriff befahl

weil sie etwas auf dem Radarschirm sahen und

die Leitstelle ausgefallen war

Thule

eye image reality
a failure the inventor
the power of fate
battle feast
strange worlds
soldier of the revolution
the triumph of the orator

synthetic attempts lead astray

Futurius

island of the future

there is not much time left to formulate that

secret battle uncovered undressed

naked, naked, naked, naked, naked, naked

this mentality

seeing thinking concealing one's contradictions

exaggerated sense of duty clinging to the norms the norm as the core of life

sexually half sadistic half infantile the woman as both goddess and dirt they just want to secure their distraction

with official inanities

appeal to the lowest instincts taking the idea for reality

improving becoming

quality suffocates in the filth of meanness

the wanton form howls sublimity flat naturalism of surrogates moonscape for intellectuality which has lost all leeway

memorizing passages from the classics

quotations quotations

man the measure of all things

...and dwindles to the semblance of file,

while bureaucracy alone...

criticism equivalent to interference

cold war number two

détente means advantages, economically

appeal enhanced

boredom stopgap for the upper epicures

satisfaction of needs

the man the artist the poet

is always coming up with the idea of superiority

and turns it into ruling bogus

into a scarecrow

into a political objective into a piece of pop art

into kitsch into a crime

into the reality of failure

oh

and can also close their eyes (and enjoy)

to those in prison

to the incorrigible ones in narrow cages (like Faust said)

oh

we can participate in corruption too and open an account with hard currency

oh

one after the other rises up in front of the Gorgon's head and blasts out his pain and sinks to his knees before the

consequences

when the officer gave the order to attack

because they saw something on the radar screen and

the control post had gone dead

Thule Georgina

what have you done

run naked across the bridge looking for your beloved

in this cold half crazy

oh

Georgina

was hast du getan

nackt über die Brücke gerannt und den Liebsten gesucht

in dieser Kälte halb im Durchdrehen

ach

Küsse frei von Begierde

und träumte davon ein Popstar zu werden

samt Beifall in der Manege

ach

der verborgene Kampf

um die komplizierte Struktur

um die Integration der widerstrebenden

Kräfte

ach

in diesem Jahrhundert stirbt das naive Weltbild

und manifestiert sich naiv

die Blauen kommen noch einmal durch

Blut ist grün

er aber meinte, lieber schizophren als Knast

Armee, Zuchthaus oder Irrenhaus

das sind die Möglichkeiten

vom stumpfsinnigen Vegetieren als Biertrinker und vom totalen Manierismus totaler Adaption

der Universalpapagei

abgesehen

erkannt im Konzeptraum

als ich mit roter Farbe

das Wort

Kosmopolis

an die Wand schreiben wollte

verzögert

weil keine Farbe da war

wurde am Morgen von der Polizei aus dem Bett geholt

Jetzt wohnt ein gewisser

Schierz drin

EK befiehlt

Vize weist an

Rotarsch führt aus

Der flache und beschränkte Geist

der sich ängstlich an den Schein der Legalität hält

versperrt einem grossen Geist der Kritik

und des Widerspruches

den Raun

so seine eigene schizoide Versperrtheit dokumentierend

hinter der die Lava ungezügelter Aggressionsabsichten kocht

Ausbürgerung des Juden W.B.

und des Juden T.B. verhängnisvoll

der dunkle Angriff auf das weisse, sich selbst mit Technik

verdunkelnde

Zentrum

aber der Gangster lacht und trifft den Verwalter

bei den gleichen krummen Geschäften

die er mit unheimlich viel Ideologie verpacken muss

Gehirnkrampf vor dem Wahnsinn des Terrors

das ist ihr Vergehen

dass sie Tatsachen definieren, ideologisch sichern

und real schaffen

über die nicht mehr reflektiert werden darf

weder logisch noch historisch

die Idee des Sieges versteinern und die Geschichte abschaffen

hey Joe

was wirdn hier gespielt

was isn das fürn Scheissdorf

was isn das fürn neppicher Laden

hey Joe

Was isn hier los

Ausreise oder Angebot oder Schweinerei

oder Dulden oder Terror

Trennung am Morgen

dennoch geht die Sonne auf

Destruktionsaufgabe

Aufgabedestruktion

verborgener Kampf, verborgener Kampf

dunkel, dunkel, dunkel

(1977)

kisses devoid of desire and dreamt of becoming a pop star including applause in the ring oh over the more complicated structure over the integration of opposing the naive world-view is dying in this century and manifests itself naively the blue guys are going to make it once more blood is green but he thought schizophrenic is better than the clink army, penitentiary or insane asylum those are the options from vegetating feebleminded and beery and from the total mannerism of the total adjustment the universal parrot recognized in the concept space when I wanted to write on the wall in red because there was no paint hauled out of bed by the police in the morning now a certain Schierz is living there EK gives the orders second-in-command passes them on the shallow and limited spirit anxiously sticking to the sham of legality denying a great spirit of criticism and resistance from

thus putting his own schizoid inhibitions on record behind which the lava of untamed aggressive intentions seethes expatriation of the Jew W.B. and the Jew T.B. fatal the dark attack on the white darkening itself with technology but the gangster laughs and catches the administrator at the same shady deals that he has to cushion in masses of ideology brain spasm at the madness of terror that is their offense that they define, secure ideologically and endow with reality facts that will not abide reflection neither logical nor historical petrify the idea of victory and abolish history hey Joe what's goin on here what kindofa fuckin dump is this what kindofa rip-off hey Joe what's up exit or offer or bum deal or sufferance or terror the sun will rise anyway destruction of mission secret battle, secret battle dark, dark, dark

(1977)

(Translation: Catherine Schelbert,

A.R. PENCK, EIGENTLICH RALF WINKLER, WURDE 1939
IN DRESDEN, DDR, GEBOREN, WO ER BIS 1980 LEBTE, DEM JAHR
SEINER AUSSCHAFFUNG IN DEN WESTEN. A.R. PENCK LEBT
UND ARBEITET IN LONDON.

A.R. PENCK, FORMERLY RALF WINKLER, WAS BORN IN DRESDEN IN 1939 AND LIVED IN EAST GERMANY UNTIL BARRED FROM THE COUNTRY IN 1980. A.R. PENCK LIVES AND WORKS IN LONDON.